Acc-18-ORA

Form approved by Comptroller General, U.S. March 19, 1953

PURCHASE ORDER, RECEIVING REPORT AND VOUCHER
(For use in foreign countries only)

D.O. Vou. No. 3443

Bu. Vou. No. 28

Purchase Order No.

Department or Establishment: U.S. Department of State

Prepared at (place): Belem, Para, Brazil (date): Sept. 6, 1968

Purchaser: THE UNITED STATES GOVERNMENT, DR.

Seller (Payee): Louis P. Goelz, American Consul

Address of seller: American Consulate, Belem, Para, Brazil

Contract No. (dated)

PAID BY
BETTY A PEYTON
U. S. D. O.
American Embassy
Rio de Janeiro, Brazil
Symbol, 6292
SEP 26 1968

Order is hereby placed with the above-named seller for the articles or services described below, to be furnished:

to | at

ITEM NOS.	ARTICLES OR SERVICES	QUANTITY	UNIT PRICE Cost	Per	AMOUNT
08/01/68 to 08/31/68	Expenses incurred in the operation and maitenance of the official residence as per attached FS-455a. "I certify that the ammount clained herein comprises only expenses reimbursable of with the provisions of 3 FAM and Chapter 400, Standartized Regulations (Govt., Civ., Foreign Areas)" Louis P. Goelz Consul				US$ 72.55

Use continuation sheet(s) if necessary

Ordering Officer (Signature)

Name:

Title:

Approp. 1990113
Allot. 4106
Obl. No. P-2573-8-8-1
Amt. 2573

Funds Available:

Name:

Title:

TOTAL US$72 55

I certify that the ordered items listed were received on ______ (date) except as follows:

Signature

Name:

Title:

PAYMENT:
- [ ] Complete
- [ ] Partial
- [ ] Final

Amount billed, as per attached bill(s)

Differences

Amount verified correct for US$ 72 55

Prepayment Audit (Signature or initials)

Approved for $ US$72.55

Exchange rate to $

Pursuant to authority vested in me, I certify this voucher correct and proper for payment.

Signature of Authorized Certifying Officer

Name: Joseph Fernandez,
Title: Budget & Management Officer

/de

ACCOUNTING CLASSIFICATION

Fund	Allotment	Oblig. No.	Paying Office	Date Paid	Object	Amount
1990113	4106	P-2573-8-8-1	310600	2573	106	US$72.55

PAID BY

Check No. dated SEP 26 1968, 19 , for $ on Treasurer of United States.

Check No. dated , 19 , for on

Cash on , 19 Payee

Title of Payee:

FORM FS-455
9-65

FORM FS-455a, CONTINUATION SHEET

Purchase Order, Receiving Report and Voucher
Continuation Sheet

Órdem de compra, Declaração de Recebimento e Fatura
Página de Continuação

U. S. Department of State - Consulate
(Department or Establishment)

Sheet No. 2 of
Página No. de

Bureau Vou. No.
Purchase Order No.
Órdem de Compra No.

Item Nos. Itens Nos.	ARTICLES OR SERVICES Artigos ou Serviços	QUANTITY Quantidade	UNIT PRICE Preço Unitário Cost Preço	 Per Por	AMOUNT Quantia
08/01/68 1	Suzana Coelho Cook/Housekeeper	Wages			NCr$ 80,00
to 2	Janeth Monteiro Laudress/Maid	"			40,00
08/31/68 3	João Lopes de Melo Houseboy	"			40,00
4	Paulo Sergio Minervino Janitor	"			80,00
5	Waldir Maia HouseboY	"			15,00
	All servants	Board			200,00
	Uniforns: Black Trousers, White Shirts, Bow Ties Black				80,60
					NCr$ 535,60 or US$147.55
	Less monthly expenses rate of 1/12 of US$900,00 ($75,00 Or NCR$240,00)				75.00
					666 ~~271,25~~
	Claimed for reimbursement				~~264,35~~
					US$ 72.55 ==========
	I certify that I purchased cruzeiros on the free market at the rate of NCr$3,63 to the dollar for which dollar reimbursement is requested.				~~US$ [illegible]~~

Louis P. Goelz
Consul

ACC-18- ORA

...ved by
...er General, U.S.
..., 1953

PURCHASE ORDER, RECEIVING REPORT AND VOUCHER
(For use in foreign countries only)

D.O. Vou. No. 3443

Bu. Vou. No. 28

Purchase Order No.

Department or Establishment: U.S. Department of State

Prepared at (place): Belem, Para, Brazil (date): Sept. 6, 1968

Purchaser: THE UNITED STATES GOVERNMENT, DR.

Seller (Payee): Louis P. Goelz, American Consul

Address of seller: American Consulate, Belem, Para, Brazil

Contract No. (dated)

PAID BY
BETTY A PEYTON
U. S. D. O.
American Embassy
Rio de Janeiro, Brazil
Symbol, 6299
SEP 26 1968

Order is hereby placed with the above-named seller for the articles or services described below, to be furnished:

to at

ITEM NOS.	ARTICLES OR SERVICES	QUANTITY	UNIT PRICE Cost	Per	AMOUNT
08/01/68 to 08/31/68	Expenses incurred in the operation and maitenance of the official residefice as per attached FS-455a. "I certify that the ammount clained herein comprises only expenses reimbursable of with the provisions of 3 FAM and Chapter 400, Standartized Regulations (Govt., Civ., Foreign Areas)" Louis P. Goelz Consul				US$172.55

Use continuation sheet(s) if necessary

Ordering Officer (Signature)
Name:
Title:

Approp. 1990113
Allot. 4106
Obl. No. P-2573-8-8-1
Amt. 2573

Funds Available:
Name:
Title:

TOTAL US$72.55

I certify that the ordered items listed were received on ______ (date) except as follows:

Signature
Name:
Title:

PAYMENT:
☐ Complete
☐ Partial
☐ Final

Amount billed, as per attached bill(s)
Differences
Amount verified correct for US$ 72.55
Prepayment Audit (Signature or initials)

Approved for US$72.55

Exchange rate to $

Pursuant to authority vested in me, I certify this voucher correct and proper for payment.
Signature of Authorized Certifying Officer
Name: Joseph Fernandez,
Title: Budget & Management Officer

/de

ACCOUNTING CLASSIFICATION

Fund	Allotment	Oblig. No.	Paying Office	Date Paid	Object	Amount
1990113	4106	P-2573-8-8-1	310600	2573	106	US$72.55

PAID BY
Check No. 216598 dated SEP 26 1968, 19 , for $ on Treasurer of United States.
Check No. dated , 19 , for on
Cash on , 19
Payee
Title of Payee:

FORM FS-455
9-65

File Copy

FORM FS-455a, CONTINUATION SHEET

Purchase Order, Receiving Report and Voucher
Continuation Sheet
Órdem de compra, Declaração de Recebimento e Fatura
Página de Continuação

Department of State - Consulate
(Department or Establishment)

Sheet No. 2 of
Página No. de

Bureau Vou. No.
Purchase Order No.
Órdem de Compra No.

Item Nos. / Itens Nos.	ARTICLES OR SERVICES / Artigos ou Serviços	QUANTITY / Quantidade	UNIT PRICE / Preço Unitário: Cost / Preço	Per / Por	AMOUNT / Quantia
08/01/68 1	Suzana Coelho Cook/Housekeeper	Wages			NCr$ 80,00
to 2	Janeth Monteiro Laudress/Maid	"			40,00
08/31/68 3	João Lopes de Melo Hauseboy	"			40,00
4	Paulo Sergio Minervino Janitor	"			80,00
5	Waldir Maia HousebBy	"			15,00
	All servants	Board			200,00
	Uniforns: Black Trousers, White Shirts, Bow Ties Black				80,60
					NCr$ 535,60 or
					US$147.55
	Less monthly expenses rate of 1/12 of US$900,00 ($75,00 Or NCR$240,00)				75.00
					666 ~~271,25~~
	Claimed for reimbursement				~~264,35~~
	I certify that I purchased cruzeiros on the free market at the rate of NCr$3,63 to the dollar for which dollar reimbursement is requested.				US$ 72.55
					=========
					~~US$ 148.03~~

Louis P. Goelz
Consul

File Copy

PURCHASE ORDER, RECEIVING REPORT AND VOUCHER
(For use in foreign countries only)

D.O. Vou. No.	
Bu. Vou. No.	28
Purchase Order No.	
PAID BY	

U.S. Department of State

(place) (date)

Belem, Para, Brazil — Sept. 6, 1968

THE UNITED STATES GOVERNMENT, DR.

Louis P. Goelz, American Consul

American Consulate, Belem, Para, Brazil

(dated)

Order is hereby placed with the above-named seller for the articles or services described below, to be furnished: at

ITEM NOS.	ARTICLES OR SERVICES	QUANTITY	UNIT PRICE Cost	UNIT PRICE Per	AMOUNT
08/01/68 to 08/31/68	Expenses incurred in the operation and maitenance of the official residence as per attached FS-455a. "I certify that the amount clained herein comprises only expenses reimbursable of with the provisions of 3 FAM and Chapter 400, Standartized Regulations (Govt., Civ., Foreign Areas)" for Louis P. Goelz Consul				US$148 03
	Use continuation sheet(s) if necessary				

Ordering Officer (Signature)	Approp.	Funds Available:
	Allot.	
Name:	Obl. No.	Name:
Title:	Amt.	Title:

TOTAL US$148 03

I certify that the ordered items listed were received on ______ (date) except as follows:

Signature

Name:

Title:

PAYMENT:

☐ Complete

☐ Partial

☐ Final

Amount billed, as per attached bill(s)

Differences

Amount verified correct for

Prepayment Audit (Signature or initials)

Approved for $

Exchange rate to $

Pursuant to authority vested in me, I certify this voucher correct and proper for payment.

Signature of Authorized Certifying Officer

Name:

Title:

ACCOUNTING CLASSIFICATION

Fund	Allotment	Oblig. No.	Paying Office	Date Paid	Object	Amount

PAID BY

Check No. dated , 19 , for $ on Treasurer of United States.

Check No. dated , 19 , for on

Cash on , 19 Payee

Title of Payee:

FORM FS-455
9-65

FORM FS-455a, CONTINUATION SHEET

Purchase Order, Receiving Report and Voucher
Continuation Sheet

Órdem de compra, Declaração de Recebimento e Fatura
Página de Continuação

Department of State - Consulate
(Department or Establishment)

Sheet No. 2 of
Página No. de

Bureau Vou. No.
Purchase Order No.
Órdem de Compra No.

Item Nos. Itens Nos.	ARTICLES OR SERVICES Artigos ou Serviços	QUANTITY Quantidade	UNIT PRICE Preço Unitário Cost Preço	 Per Por	AMOUNT Quantia
08/01/68 1	Suzana Coelho Cook/Housekeeper	Wages			NCr$ 80,00
to 2	Janeth Monteiro Laudress/Maid	"			40,00
08/31/68 3	João Lopes de Melo Houseboy	"			40,00
4	Paulo Sergio Minervino Janitor	"			80,00
5	Waldir Maia Houseboy	"			15,00
	All servants	Board			200,00
	Uniforms: Black Trousers, White Shirts, Bow Ties Black				80,60
					NCr$ 535,60
	Less monthly expenses rate of 1/12 of US$900,00 ($75,00 Or NCR$240,00)				(-) 271,25
	Claimed for reimbursement				264,35
	I certify that I purchased cruzeiros on the free market at the rate of NCr$3,63 to the dollar for which dollar reimbursement is requested.				US$ 148.03

Louis P. Goelz
Consul

RECEIPT FOR ~~CASH~~ SUBVOUCHER

(To be used when invoice is not available)

SUBVOUCHER No. 1

DATE Aug. 30, 1968

Received in cash from Louis P. Goelz

and ___ 100 ($___) for the following:

QUANTITY	ARTICLES OR SERVICES	AMOUNT
	Services as Cook/Housekeeper from Aug. 1 thru Aug. 31, 1968	NCr$80,00

Vendor Suzana Coelho

Address

By Suzana Maria Conceição Coelho
(Signature of Vendor/Agent)

Title

(DO NOT SIGN IN DUPLICATE)

PURPOSE (*Project, etc.*)

APPROPRIATION AND ACCOUNTING CLASSIFICATION

0

2160

-SUBVOUCHER

(when invoice is not available)

Subvoucher No. 2

Date Aug. 30, 1968

from Louis P. Goelz

and ______ ($______) for the following:
100

	ARTICLES OR SERVICES	AMOUNT
	Services as Laundress/Maid for period from Aug. 1 thru	
	Aug. 31, 1968	NCr$40,00

Vendor Janeth Monteiro de Souza

Address

By Janeth Monteiro de Souza
(Signature of Vendor/Agent)

Title

(DO NOT SIGN IN DUPLICATE)

PURPOSE (*Project, etc.*)

APPROPRIATION AND ACCOUNTING CLASSIFICATION

No. 3

Date Aug. 30, 1968

(... available)

... F. Goelz

... and ___/100 ($__________) for the following:

QUANTITY	ARTICLES OR SERVICES	AMOUNT
	Services as Houseboy for period from Aug. 1 thru Aug. 31, 1968	NCr$40,00

Vendor João Lopes de Melo

Address

By João Lopes de Melo
(Signature of Vendor/Agent)

Title

(DO NOT SIGN IN DUPLICATE)

Purpose (*Project, etc.*)

Appropriation and Accounting Classification

0

2560

...CHER

...is not available)

Louis P. Goelz

and ______ 100 ($______) for the following:

...TITY	ARTICLES OR SERVICES	AMOUNT
	Services as Janitor for period from Aug. 1 thru Aug. 31, 1968	NCr$80,00

Subvoucher No. 4

Date Aug. 30, 1968

Vendor Paulo Sergio Minervino

Address

By [signature]
(Signature of Vendor/Agent)

Title
(DO NOT SIGN IN DUPLICATE)

Purpose (*Project, etc.*)

Appropriation and accounting classification

Não vale como recibo

0

2560

...UCHER

(... invoice is not available)

Subvoucher No. 5

Date Aug. 30, 1968

... from Louis P. Goelz

... and ______ ($______) for the following:

100

QUANTITY	ARTICLES OR SERVICES	AMOUNT
	Services as Houseboy for period from Aug. 1 thru Aug. 15	
	1968	NCr$15,00

Vendor Waldir Maia de Souza

Address

By Unavailable to sign
(Signature of Vendor/Agent)

Title

(DO NOT SIGN IN DUPLICATE)

PURPOSE (*Project, etc.*)

APPROPRIATION AND ACCOUNTING CLASSIFICATION

Não vale como recibo Assinatura do Vendedor

0

2560

...sumidor

№ 48704

1a VIA

Belém Pará Belém, 27 de 8 de 19

Comprador

Estabelecido à

Quant.	Mercadorias	Preço	TOTAL
2	B. 116	3	700
2	C. 105	1	800
		5	500

Não vale como recibo Assinatura do Vendedor

17 6 p8

71020 8 laços 2560

8 bow ties, black

0

2560